Address: Sainty Quay, Lightship Way, Colchester, UK, CO2 8GY
Mobile: 0752-913-9553
Email: lijieemma@gamil.com

Jie LI

English-Simplified Chinese (Native) translator specialized in technical translation

Education

Master of Business Translation and Interpreting	University of Essex	10/2018-10/2019(Expected)
Master of Translation and Interpreting	Northwest University	09/2017-06/2020(Expected)
Bachelor of Science in Environmental Engineering	Beijing University of Chemical Technology	
		08/2010-07/2014

Qualifications &Awards

- Academic Scholarship, University of Essex, 2018
- National second-class scholarship, Northwest University, 2018
- Second-class (Written Translation) China Accreditation Test for Translators and Interpreters, 2018
- Second-class Academic Scholarship, Beijing University of Chemical Technology, 2013
- Merit Student, Beijing University of Chemical Technology, 2014

Work Experience

Interpreting Work

Dummy Booth Practice   **London, UK**   04/2019
- Practiced simultaneous interpreting at International Maritime Organization for one week

Multi-Lingual Conference 2019   **Colchester, UK**   02/2019
- Worked as a consecutive interpreter

Jiangsu-UK Partnering Event   **London, UK**   11/2018
- Worked as an interpreter for a Chinese chemical company

In-Class Mock Conferences   **Colchester, UK**   11/2018-present
- Organized and Interpreted mock conferences, topics include: Climate Change, Artificial Intelligence, Quantum, Art, Finance, Electric Vehicles, Astrophysics, etc.

Translation Work

Comparative Political Economy in The Light of Regulation Theory   Xi'an, China 03/2018-06/2018
- Translated the Boyer's paper about political economy (3k words per week)

World Energy Outlook   Xi'an, China   03/2017-08/2017
- Translated 3 chapters of World Energy Outlook 2016 (8k words per months)

Tiandao Education Group   Beijing, China   06/2014-06/2016
- Worked as a consultant, helped students improve their background, choose universities and organize materials
- Translated the online information of the top universities in America.

Skills

Translation CAT: SDL Trados
Subtitling: Wincap
Others: Microsoft Office, SPSS, C, Visual Basic, Auto CAD, etc.